

**亚洲及太平洋经济社会委员会**

统计委员会

第五届会议

2016年12月14日至16日，曼谷

临时议程** 项目4(c)

行动框架、伙伴关系协调和利益攸关方职责：**亚洲及太平洋统计培训协调网****亚洲及太平洋统计培训协调网的报告****秘书处的说明*******内容提要**

2013年9月，统计委员会主席团设立了亚洲及太平洋统计培训协调网。在其2015年3月的第四届会议上，委员会在其第4/8号决定中核准了“网络”的初步工作方案。

2016年3月的“网络”第二届会议审查了工作方案所载各项活动的落实进展情况，对问题进行了讨论，并商定了2016和2017年解决这些问题的计划。本文件报告了审查情况和此次会议产生的建议，包括更新后的工作方案。具体而言，“网络”商定以三项产出为重点：(1)查明对《可持续发展目标》的理解、衡量和监测方面的培训缺口；(2)建立便于“网络”成员查阅的培训资料数据库；(3)设立有关农业和农村统计的优先统计培训通用课程。

请委员会核准更新后的拟议工作方案，并就方案的落实提供指导，以确保优先产出的完成。还请委员会查明“网络”在落实题为“为实现2030年可持续发展议程推进官方统计：亚太区域统计界制定的共同愿景和行动框架”的文件中行动领域E(技能和人力资源)项下各项活动中的作用和职责。

* 由于技术原因于2016年11月22日重新印发。

** E/ESCAP/CST(5)/L.1。

*** 本文件迟交的原因是执行伙伴之间需要对其内容开展进一步协商。

一. 背景

1. 2013年9月，统计委员会主席团建立了亚洲及太平洋统计培训协调网，由亚洲及太平洋统计研究所担任秘书处。委员会在其第二届和第三届会议上核准了“网络”的职权范围和成员构成，¹并在其第4/8号决定中核准了“网络”的初步工作方案。¹
2. 在审查(本文件附件中的)初步工作方案时，委员会强调利用“网络”的信息共享功能确定统计培训活动优先次序的重要性，并注意到在宣传和数据分析领域的培训要求。委员会欢迎孟加拉国和巴基斯坦新设和升级改造后的国家培训机构提出的协调和主办区域培训的意向。委员会促请各成员国大力支持落实“网络”的工作方案。委员会还注意到会议有兴趣进一步探讨秘书处统计司提出的关于设立一个以亚太为样板的全球网络及培训模式的设想。
3. 本文件载有“网络”秘书处编写的有关工作方案落实进展情况的报告。文件还载有以2016年3月“网络”第二届会议开展的审查为主要依据提出的2016-2017年拟议更新内容。此外，“网络”的拟议重点领域已在2016年8月24日至26日在曼谷举行的亚太改革官方统计以落实《2030年可持续发展议程》大会(旨在为本区域制定一项共同愿景和行动框架，“网络”主席参加了会议)的讨论背景下进行了审查。

二. “网络”初步工作方案的执行进展情况

A. 2015-2016年的活动和产出情况

4. “网络”初步工作方案包含以下内容：(a)开发、试点并敲定培训需求评估工具；(b)探讨储存和提取培训教材(包括用于电子教学的教材)的备选办法，供“网络”成员使用；(c)找出可开发通用课程并协调培训教材编制的领域；(d)建立资料库，支持有关能力开发活动和专家的信息共享；(e)设立农业和农村统计培训分组。
5. 委员会在第四届会议上核准了农业和农村统计培训分组的职权范围和初步工作计划。设立分组的目的是支持落实《亚洲及太平洋区域改进农业和农村统计行动计划》的培训构件，以支持《改进农业和农村统计全球战略》的落实。该分组的产出将对“网络”的工作方案作出贡献。迄今为止，“网络”的各项活动和产出都与分组的的活动相关。分组目前正在开展的、由《区域行动计划》供资的活动包括：(a)开发、试点并敲定培训需求评估工具；(b)找出可开发(适用于农业和农村统计领域的)通用课程并协调培训教材编制的领域；
6. 作为开发通用培训工具的一项活动，亚洲及太平洋统计研究所于2016年2月29日至3月3日为“网络”成员以及亚太区域提供官方统计培训的机构高级官员举办了一期教员培训讲习班。讲习班的目的是对农业统计特定领域

¹ 见文件：E/ESCAP/CST(4)/12。

教员培训通用手册进行试点，并找出将这份通用手册改编用于官方统计其他领域的办法。

B. “网络”第二届会议的成果

7. 来自 13 个成员国和两个国际组织的 18 名成员出席了在日本千叶县举行的“网络”第二届会议。成员国包括：孟加拉国、中国、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、日本、马来西亚、巴基斯坦、菲律宾、大韩民国、俄罗斯联邦、泰国和越南。派代表出席会议的国际组织包括国际统计学会和世界银行。

8. 会议审查了初步工作方案的执行进展情况，重点是加速建立资料库以及对官方统计教员和培训机构的认证程序。会议还探讨了将其工作扩大到官方统计其他领域的机遇问题。² 基于讨论内容，会议提出了“网络”2016-2017 年最新工作方案。

1. 扩大本区域官方统计教员库和联系渠道

9. 为了着手开发专家数据库，会议商定设立一个工作队来编写概念文件，其中要兼顾以下特点：应包含的相关信息内容、数据库收录专家的标准以及上传信息并确保信息质量的流程。“网络”将审查概念文件中的提议并商定各项特点。

10. 会议一致认为，教员认证有助于提高统计培训的质量，但也认识到制定认证方案面临的挑战。提出的问题包括：(a) 认证的目的是什么？未经认证的人员是否不得聘用？(b) 由谁对教员进行认证？是否可能由亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)和/或培训机构利用“网络”制订的标准进行认证？(c) 语言问题如何解决？由于统计官员不一定精通英语，因此有些国家可能需要用其他语言提供统计培训。

11. 会议讨论了若干认证方案，包括对统计组织推荐的、有多年担任统计教员经验的教员建立一个名单，并设计一个按资格和培训经验对特定机构的证书进行认证的流程；除了学历或专科证书外，认证标准还应包括知识以及教材设计模型运用等技能。

12. 会议商定设立一个工作队来拟定建立认证流程的建议。工作队的建议应依据对现有认证方案的审查，如有可能，应找出一个相关的成功模型。

13. “网络”成员商定，优先将培训资源(包括专家及培训信息和教材)数据库投入运作。

2. 扩大“网络”的工作：审议各个统计领域

14. 会议讨论了如何扩大“网络”工作的问题，并审议了目前已纳入委员会统计发展议程的三个领域，即数据和统计促进《可持续发展目标》；民事登

² 议程和文件，参见：www.unsiap.or.jp/tnetwork/1603_NW2.html。

记和生命统计；经济统计。此外，会议还讨论了世界银行的一项新举措，利用多议题家庭调查表推动建设数据编制能力以促进《可持续发展目标》。

15. 会议商定，优先满足用于《可持续发展目标》各项指标的数据和统计编制培训需求，并将查明对《可持续发展目标》的理解、衡量和监测方面的培训缺口作为一项优先产出。

16. “网络”成员商定，要继续优先开发用于农业和农村统计的培训需求评估工具和通用课程。“网络”一致认为，与农业和农村统计培训分组类似的、推进特定统计领域培训协调的分组模式可运用于《经济统计区域方案》。

3. 扩大“网络”的工作：全球培训协调网络

17. 秘书处统计司有意建立一个以亚太为样板的全球网络及培训模式，会议对此设想表示支持，但强调应采用自下而上的办法，即全球网络的各项举措应由区域或国家驱动，本区域的优先事项应通报全球网络。区域网络应保持全力运作，确保培训活动照顾到区域想法；因此，全球网络可采用由区域网络组成的网络配置。

4. 挑战

18. 会议指出，本区域语言的多样性可能成为全球网络活动设计的一个考虑因素。因此，建立一个由各个区域网络组成的全球网络工作模型能够更好地解决多语言国家开展培训时产生的问题。

19. 随着太平洋和独立国家联合体落实《改进农业和农村统计全球战略》行动计划的制订，农业和农村统计培训分组有望推进这些计划中培训内容的协调工作。

20. 亚洲及太平洋统计培训协调网目前正在开展的主要活动都是由《亚太执行〈改进农业和农村统计全球战略〉区域行动计划》提供资金支持的活动，这一点突显了通过调动资源来确保加快落实“网络”工作方案的重要性。“网络”强调必须提高和加强亚洲及太平洋统计研究所的人力资源，使其能够发挥秘书处的作用，并推动“网络”的各项工作。

三. 2016-2017 年最新工作方案

21. 基于其第二届会议的讨论和商定的内容，“网络”对初步工作方案提出了拟议更新内容，以反映 2016-2017 年期间的优先产出，供委员会审议。

A. 优先产出

22. 下表中列出了三项优先产出、辅助性活动、负责开展活动的工作队构成以及完成产出的时间框架。

表
最新工作方案

产出	活动	合作伙伴	时间框架
1. 查明了对《可持续发展目标》的理解、衡量和监测方面的培训缺口	<ul style="list-style-type: none"> 成员评估国家层面对《可持续发展目标》的培训需求 亚洲及太平洋统计研究所分享国别评估良好实践 	亚洲及太平洋统计研究所、孟加拉国、印度、印度尼西亚、巴基斯坦、菲律宾、泰国	2016年4月至12月
2. 汇编了便于“网络”成员使用的培训资料数据库	<ul style="list-style-type: none"> 为设计数据库原型编写了概念文件(包括证书的规格、资料等) 在“网络”成员帮助下(在亚洲及太平洋统计研究所网站上)建立资料库测试版 工作队审查现有认证方案并拟订建议 	亚洲及太平洋统计研究所、世界银行、印度、日本、马来西亚、菲律宾、俄罗斯联邦 工作队：孟加拉国、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、马来西亚、巴基斯坦	2016年4月至2017年6月 2017年7月至12月 2016年4月至12月
3. 可用于农业和农村统计优先统计培训的通用课程	<ul style="list-style-type: none"> 试点测试培训需求评估工具 开发用于农业和农村统计的培训课程 	亚洲开发银行、亚洲及太平洋经济社会委员会、联合国粮食及农业组织、老挝人民民主共和国(试点国)、印度、伊朗伊斯兰共和国、越南	2016年4月至12月 2017年1月至12月

B. “网络”在推进官方统计以实现《可持续发展目标》方面发挥的作用

23. 在其第五届会议议程项目 2 之下，委员会将审查并核准题为：“为实现 2030 年可持续发展议程推进官方统计：亚太区域统计界制订的共同愿景和行动框架”的文件。³ 关于技能和人力资源的拟议行动领域 E 与“网络”的任

³ 见文件：E/ESCAP/CST(5)/1。

务尤为相关。这项提案将“网络”定为共同行动和该行动领域下各项辅助活动的主要执行机制。

四. 供审议的议题

24. 请委员会：

(a) 核准拟议最新工作方案并对方案的落实提供指导，以确保优先产出的完成；

(b) 讨论并明确“网络”在落实技能和人力资源相关活动方面的作用和职责，为实现《2030年可持续发展议程》推进官方统计。

附件

初步工作方案

产出	活动	合作伙伴
培训需求评估工具(例如: 核心技能框架、方法学、分类和问卷)	开发(包括方法学) 试点测试 最后敲定	日本、巴基斯坦、联合国粮食及农业组织、太平洋共同体秘书处、亚洲及太平洋统计研究所
“网络”成员能获取现成的培训教材	探讨存储和搜索的选项 通过采用“统计活动分类”等标准对培训教材进行分类 上载资料(包括指南和格式) 探讨采用电子学习的做法	澳大利亚、中国、印度尼西亚、大韩民国、亚洲及太平洋统计研究所
由“网络”编制的培训教材	(待需求分析后确定)	
由“网络”成员汇编的、可访问的专家数据库	编制专家名单	日本、亚洲及太平洋统计研究所
可用于优先统计培训的通用课程	(待需求分析后开发)	
农业和农村统计培训分组设立并运作	分组将支持“改进农业和农村统计全球战略亚太区域行动计划”培训部分中的协调战略和活动 物色成员并邀请成员加入分组 在组织会议上设立分组，并制订其工作计划 分组编制与“网络”优先事项协调一致的产出，重点在于农业和农村统计培训	亚洲开发银行、粮食及农业组织、南太平洋大学、亚洲及太平洋统计研究所